



# Histoire passionnante

Il y a toutes sortes de choses à faire dans notre cité médiévale. Einbeck offre aux visiteurs une grande variété de programmes, p. ex des visites organisées - classiques ou à thème - et des visites d'entreprises, disponibles en partie en langues étrangères. Cette sélection vous montre qu'Einbeck peut satisfaire tous les goûts: du 14 avril au 31 octobre, les guides d'Einbeck vous attendent tous les jours du mardi à vendredi pour des «Tours de ville ouverts à tous». Cette promenade peut être réservée pour des groupes sous le nom «Par les siècles» comme toutes les autres visites guidées pendant toute l'année.



Découvrez la méthode d'impression sur tissu «en bleu» pendant une **visite des ateliers de l'«Einbecker Blaudruck»**. Cette technique d'impression à la main avec des tampons est toujours utilisée de nos jours comme il y a 350 ans.

Le programme «**Bière blonde et histoires sombres**» est une visite nocturne de découverte d'une manière spéciale qui vous ouvre des portes habituellement fermées. Il y a aussi des **visites pour les élèves** spécialement conçues pour les différentes tranches d'âge ainsi que des **visites guidées en vélo** en dehors d'Einbeck.

Des visites particulières sont aussi possibles: vous découvrirez, par exemple «**La vie de la femme au Moyen Âge**» ou la première maison de vente par correspondance d'Allemagne, l'entreprise **Stukenbrok**.

La «**Maison du Vélo**» au musée municipal avec plus de 250 m<sup>2</sup> de salle d'exposition vous montre une extraordinaire collection de vélos anciens et modernes. Étonnez-vous, expérimentez et éprouvez la présentation innovante des nouvelles tendances du cyclisme.



L'office de tourisme d'Einbeck vous propose des programmes, tours guidés et visites d'entreprises. Dans notre brochure disponible sur commande, vous trouverez toutes les descriptions détaillées ainsi que sur notre site web [www.einbeck.de](http://www.einbeck.de).

Quelques exemples de nos programmes : Le «**Diplôme de la bière d'Einbeck**». Cette visite de deux heures et demie est conçue pour des groupes. Après une visite de la ville vous faites une halte dans une brasserie conviviale où vous serez contés d'une manière originale l'histoire, la tradition et la production de la bière. Vous goûterez aussi trois sortes de bière d'Einbeck. Après vous aurez la possibilité de répondre aux questions d'un quiz. Et en souvenir, vous recevrez un «pot à bière» (chope) et des brochures d'informations.

Pour des groupes disposant de peu de temps il y a la «**Courte présentation de la bière d'Einbeck**», une présentation rapide de l'histoire de la bière avec dégustation de deux sortes de bière.

Régalez-vous pendant la «**Dégustation de la bière d'Einbeck**». Vous serez accueilli par un personnage historique. Outre la dégustation de différentes sortes de bière, un buffet rustique vous sera aussi servi.



Ces deux programmes sont adaptés aux groupes de grande capacité.

Les groupes des visiteurs qui veulent savoir comment la fameuse bière d'Einbeck est faite aujourd'hui, peuvent s'inscrire à l'office de tourisme pour une «**visite de la brasserie d'Einbeck**», qui comprend aussi une dégustation et une visite de la ville.

Si vous souhaitez séjourner à Einbeck pour plusieurs jours, l'office de tourisme vous propose le programme «**Colombage et bière**» ou bien le «**Weekend de la Bockbier**».

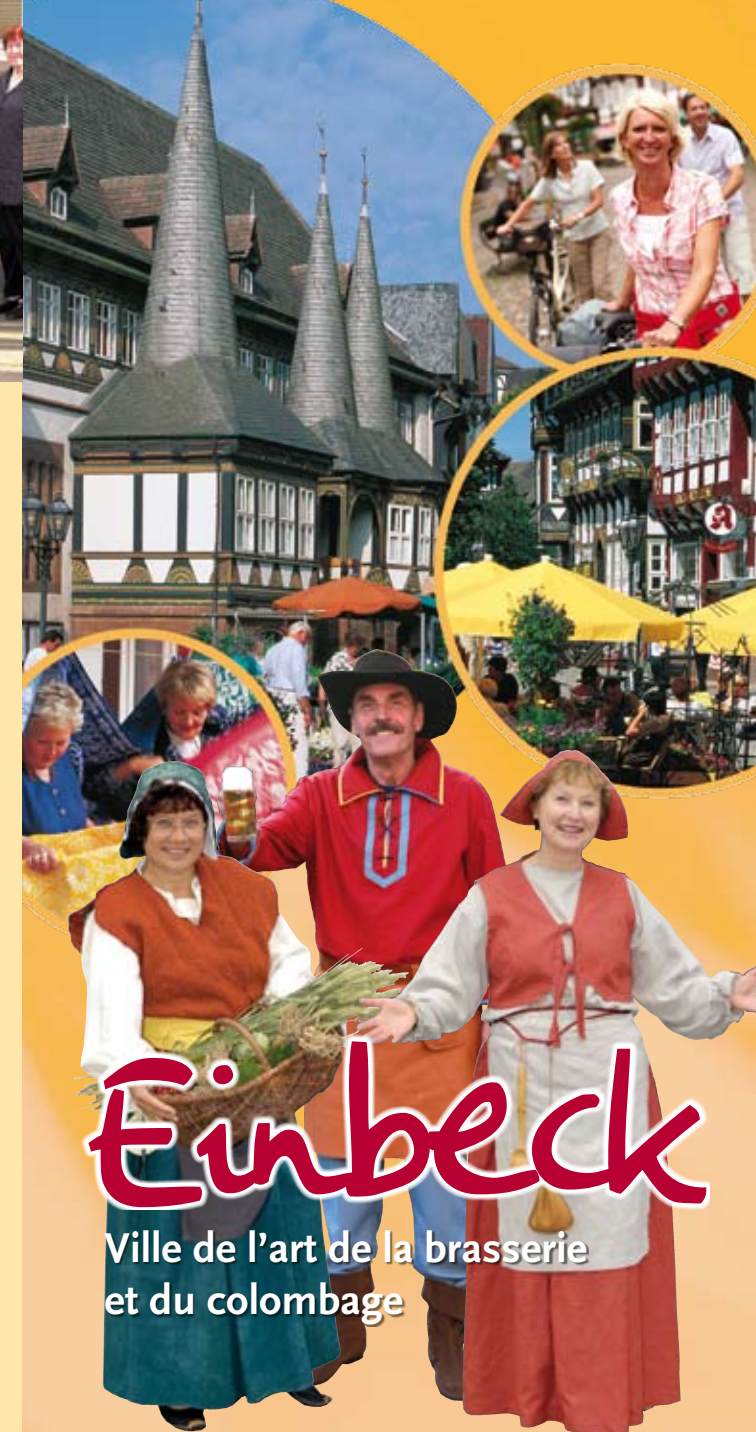
## Renseignements et inscriptions

L'Office de Tourisme d'Einbeck abrite aussi la centrale de réservation pour votre séjour:

Office de Tourisme d'Einbeck  
Eickesches Haus • Marktstraße 13  
37574 Einbeck  
Telefon (05561) 313-1910

[touristinfo@einbeck-marketing.de](mailto:touristinfo@einbeck-marketing.de)  
[www.einbeck.de](http://www.einbeck.de)

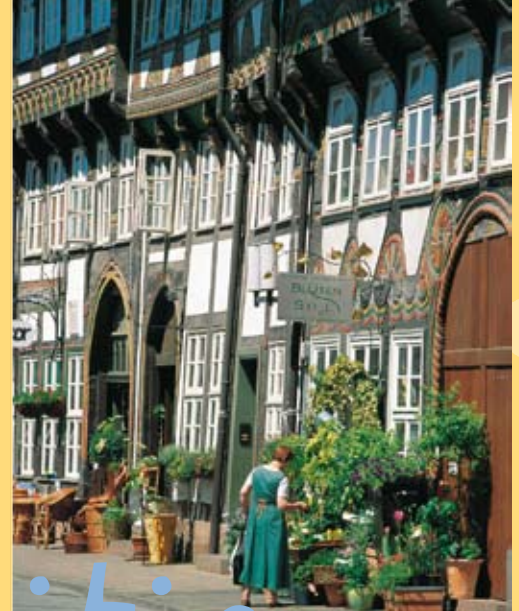
## Informations à destination des visiteurs



# Einbeck

Ville de l'art de la brasserie  
et du colombage





On reconnaît ces bâtiments à leurs larges portails qui servaient autrefois à l'entrée des chaudières à brasser appartenant à la ville. L'ornement imaginaire et la figuration que l'on peut voir sur une grande partie des quelques 400 constructions en pans de bois (parmi lesquelles plus de 120 maisons en style gothique tardif ou de la renaissance), les fortifications de la ville, en partie encore conservées, avec leurs tours, le rempart et le fossé, ou bien encore les remarquables églises, mettent en évidence le passé historique de la ville d'Einbeck.

# Tradition

Einbeck, ville de la bière et des maisons pittoresques à colombages, située entre le Harz et la Weser, invite à un voyage au Moyen Âge.

Déjà au Moyen Âge, Einbeck fut, en tant que membre de la Hanse (l'association des villes marchandes) depuis 1368, une ville de commerce ouverte au monde et située au croisement d'importantes routes de commerce. La ville a réussi à conserver, en grande partie et d'une façon presque intacte, son caractère historique de ville à colombage.

Aujourd'hui encore, à chaque pas, on découvre la richesse de la ville d'Einbeck, provenant de l'art de la brasserie. Vers 1600, la ville comptait alors plus de 700 maisons en possession d'une licence de brasseur.



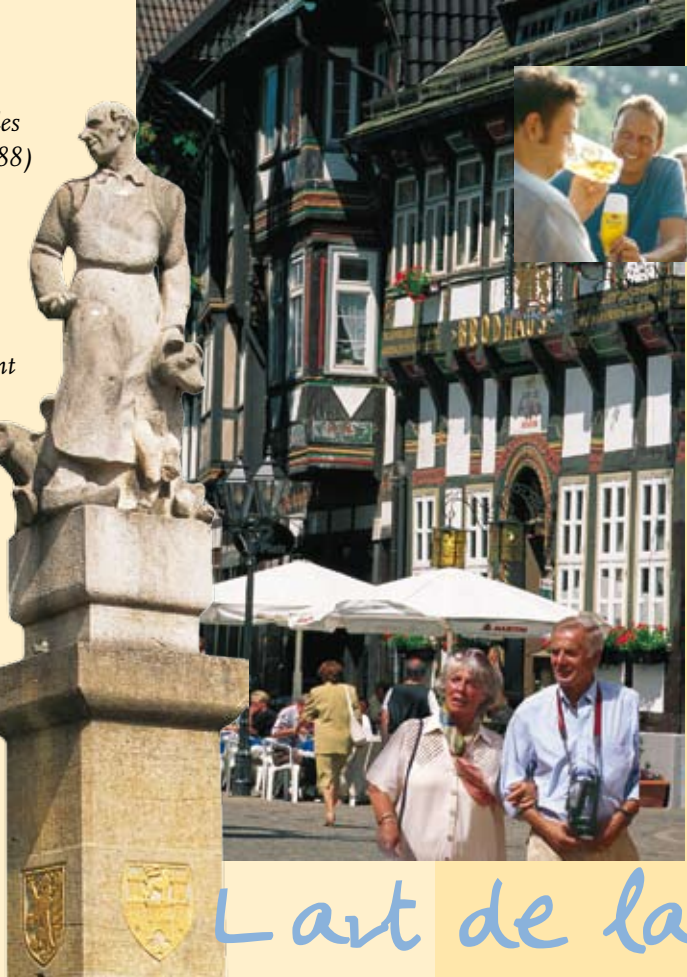
# vivante



Le mur d'enceinte et la «Tour des cigognes»

Les plus anciennes stalles datées d'Allemagne (1288) dans l'Église collégiale St. Alexandre, les musées avec leurs pièces d'exposition intéressantes des différentes époques (dont une remarquable collection rare de vélos anciens) et plusieurs ateliers d'artisanat représentent des attractions supplémentaires.

De nombreuses fêtes comme la «Fête de la chouette», le «Roulement des tonneaux à bière» ou la «Nuit de la musique» animent la ville tout au long de l'année. L'office de tourisme vous en informera avec plaisir.



# L'art de la brasserie

Cette ville de la Hanse, vieille de 700 ans, et qui a donné son nom à la bière forte, la «Bockbier», est un très bon point de départ pour les excursions dans la montagne du Harz ou sur les bords de la Weser.



Sculptures en bois décoratifs sur les façades des maisons bourgeoises



Les stalles impressionnantes dans la cathédrale gothique majestueuse

régaliez-vous d'un repas délicieux dans un des nombreux restaurants chaleureux de la ville. Les hôtels de qualité, les chambres d'hôtes et les appartements de vacances vous incitent à prolonger votre séjour.

Le centre-ville vous invite à la promenade en flânant dans les boutiques dans un décor historique. La région aux alentours, tout autant chargée d'histoire, peut être découverte en voiture ou au vélo.



**Liaison ferroviaire:**  
Ligne Hanovre-Göttingen, gare d'Einbeck-Salzderhelden (correspondance en bus jusqu'au centre d'Einbeck)

**Liaison routière:**  
Autoroute A7, sortie Norheim-Nord, puis route nationale B3 direction Einbeck pendant 10 km

Office de Tourisme de la ville d'Einbeck

Eickesches Haus • Marktstraße 13 • 37574 Einbeck Telefon: (05361) 313-1910 • Telefax: (05361) 313-1919 E-Mail: <a href="mailto:touristinfo@einbeck-marketing.de">touristinfo@einbeck-marketing.de</a> Ein Geschäftsfeld der EinbeckMarketing GmbH			
Horaires d'ouverture			
du 1 <sup>er</sup> mai au 31 octobre			
du lu au ve	09.30-18.00	du 1 <sup>er</sup> novembre au 30 avril	du lu au ve 09.30-13.00
le samedi	10.30-15.00		14.30-17.00
le dimanche/ les jours fériés	10.30-13.00		le vendredi 09.30-12.30
	14.00-15.30		

Einbeck sur l'internet: [www.einbeck.de](http://www.einbeck.de)



Herausgeber: Stadt Einbeck • Layout, Satz, Grafik: Connect Werbeagentur, Einbeck  
Fotos: Tourist-Information Einbeck, Dieter Linne, Connect Werbeagentur, M. Hötzel/Gutbrod GmbH, Ingo Wandmacher • Text: Tourist-Information Einbeck